

*Dépenses générales.*

	Impression, reliure et distribution des lois. . . . .	7,000 00
	Impressions, papier à imprimer et reliure. . . . .	125,000 00
36	Dépenses casuelles se rattachant aux listes électorales. . . . .	40,000 00
	Listeslectorales des provinces. . . . .	8,000 00
	Dépenses casuelles du greffier de la Couronne en chancellerie. . . . .	3,000 00
	Indemnité de session à feu l'honorable Peter White, député de Renfrew-Nord. . . . .	2,500 00
393	Somme probable qu'il faudra pour payer à M. O. E. Talbot, député de Bellechasse, le plein montant de son indemnité de session pour la session de 1906, pendant son absence du Canada en qualité d'adjudant du peloton de tir de Bisley. . . . .	600 00
	Promotion de M. J. M. Briand, traducteur français, du rang de commis de seconde classe cadette à celui de commis de seconde classe. . . . .	225 00

## CHAMBRE DES COMMUNES.

	Dépenses des comités. . . . .	3,000 00
	Frais de port (à l'étranger). . . . .	400 00
	Papeterie—Crédit supplémentaire. . . . .	12,000 00
	Traduction française. . . . .	2,800 00
	Débats—Crédit supplémentaire. . . . .	20,000 00
285	Pour parfaire l'indemnité de feu E. F. Clarke, M.P., de Toronto-Centre, pour la session de 1905. . . . .	1,000 00
	Pour parfaire l'indemnité de feu le docteur T. G. Johnston, M.P., Lambton-Ouest, pour la session de 1905. . . . .	1,000 00
	Paiement à George Smith, M.P., Oxford-Nord, du solde de son indemnité pour la session de 1905. . . . .	680 00
	Sergent d'armes—Montant nécessaire à l'achat de dix malles en cuir pour les députés. . . . .	250 00
	Paiement de deux préposées à la salle d'attente des dames à \$1 par jour chacune. . . . .	230 00
	Commis surnuméraires pour la session—Crédit supplémentaire. . . . .	2,000 00
	Divers—Crédit supplémentaire. . . . .	1,000 00
	Comités—Crédit supplémentaire. . . . .	3,500 00
494	Sergent d'armes—	
	Messagers sessionnels. . . . .	1,500 00
	Pages. . . . .	560 00
	Femmes de journée pour la session. . . . .	580 00
	Serviteurs. . . . .	500 00

*Sénat.*

33	Appointements et dépenses casuelles du Sénat. . . . .	57,994 50
----	---	-----------

## SÉNAT

	Papeterie. . . . .	2,829 30
	Débats. . . . .	1,289 49
286	Messagers sessionnels. . . . .	3,100 00
	Femmes de journée. . . . .	1,500 00
	Dépenses imprévues. . . . .	281 21